

VALTRA

Power Partner

Serie N

88 – 152 CV

Classic
HiTech
Advance



VALTRA

Power Partner

Radici nordiche

Valmet e Volvo BM, i due maggiori costruttori di trattori della Scandinavia, si fusero nel 1979, e la nuova gamma di trattori Volvo BM Valmet divenne in breve leader di mercato nei paesi Scandinavi. Nel 2001 l'azienda ed il marchio acquisirono un nuovo nome: Valtra. Oggigiorno i trattori Valtra costruiti in Finlandia e Brasile sono commercializzati in oltre 75 Paesi in tutto il mondo.

| | |
|--|-------|
| Il suo Serie N personale | 3 |
| - costruzione | 4 |
| - modelli e dettagli | 5 |
| Affidabili motori SisuDiesel | 6 |
| Alternative trasmissione/impianto idraulico | 8 |
| - giunto idraulico | 9 |
| Power Control | 10 |
| - HiShift frizione a pulsante | 10 |
| - Auto 1 e Auto 2 | 10 |
| - AutoTraction e 4RM | 11 |
| - bloccaggio differenziale | 11 |
| Impianto idraulico | 12 |
| - Autocontrol | 13 |
| Cabina | 14 |
| - TwinTrac | 15 |
| - Cabina forestale | 15 |
| Accessori a richiesta | 16 |
| - Caricatori frontali Valtra | 17 |
| Assistenza e manutenzione Valtra | 19 |
| Valtra Power Partner | 20 |
| Caratteristiche tecniche | 22-23 |

Serie N

| Classic | Potenza massima | HiTech | Potenza massima | Advance | Potenza massima |
|----------------|-----------------|---------------|-----------------|----------------|-----------------|
| N 101 | 85 kW/116 cv | N 82 | 64,5 kW/88 cv | N 111eA | 94 kW/128 cv |
| | | N 92 | 74,5 kW/101 cv | | 98 Kw/133 cv* |
| | | N 101 | 85 kW/116 cv | N 121A | 101 kW/137 cv |
| | | | 89 kW/121 cv* | | 106 kW/144 cv* |
| | | N 111e | 94 kW/128 cv | N 141A | 112 kW/152 cv |
| | | | 98 kW/133 cv* | | 118 kW/160 cv* |
| | | N 121 | 101 kW/137 cv | | |
| | | | 106 kW/144 cv* | | |
| | | N 141 | 112 kW/152 cv | | |
| | | | 118 kW/160 cv* | | |

* Transport boost H2, H3 e H4
I modelli 50 km/h H1, H2,
H3 e H4





Individualmente Suo

Ogni trattore Valtra viene prodotto sulla base del singolo ordine del cliente. L'avanzato sistema di produzione su misura consente ai clienti di scegliere esattamente le specifiche desiderate per il proprio trattore. Questo sistema costituisce il metodo di produzione più efficiente e produttivo per cliente e costruttore. Le specifiche del prodotto finale corrispondono esattamente alle esigenze del cliente, eliminando il costo di equipaggiamento non necessario. L'approccio Valtra focalizzato sul cliente è unico nel mondo dei costruttori di trattori agricole.

L'esauriente sistema Valtra à la Carte semplifica l'offerta di trattori personalizzati su misura, offrendo nel contempo oltre mezzo milione di combinazioni tecniche e di equipaggiamento diverse. Ogni cliente riceve un trattore fresco di fabbrica, prodotto su misura, esattamente come ordinato. I clienti hanno inoltre la possibilità di controllare l'assemblaggio del loro nuovo trattore programmando una visita allo stabilimento.



Nel 1988 Valmet sorprese il mondo trattoristico con l'introduzione della scelta del colore. Ciò diede origine al sistema di produzione su misura Valtra.

Valtra N – un nuovo tipo di trattore

La Serie N di Valtra è un nuovo tipo di trattore che unisce la miglior prestazione e le migliori caratteristiche della categoria in un "pacchetto" funzionale e bilanciato. I clienti possono scegliere la potenza e gli accessori di cui hanno bisogno, a partire dal modello base Classic fino al modello Advance, con motore Common Rail, trasmissione ed impianto idraulico programmabili, sospensione cabina e sospensione assale. La Serie N Valtra rappresenta l'operatività Scandinava al suo meglio, incoraggiandone l'uso durante tutto l'anno, anche nelle condizioni più esigenti.

Progettazione e produzione propria

La Serie N incarna la filosofia di produzione Valtra. Tutti i moduli fondamentali sono costruiti o progettati in proprio, incluso motore, telaio, trasmissione, ponte posteriore, impianto idraulico, cabina e cofano. Tutti gli altri fornitori sono leader nei loro settori.

Caratteristiche Serie N

- Chassis robusto in ghisa
- Motore dietro l'assale anteriore
- Passo lungo
- Cofano corto e compatto
- Raggio di sterzata ridotto
- Eccellente distribuzione del peso (40%-60%)
- Ideale per il lavoro con caricatore
- Cabina moderna e spaziosa
- Guida reversibile TwinTrac
- Alternative parafanghi
- Cofano motore completamente ribaltabile
- Capiente serbatoio carburante

Cabina standard
Cabina forestale (in figura)

Fari lavoro anteriori

Joystick comandi idraulici

Joystick inversore

Bracciolo multifunzione

Motori SisuDiesel

Intercooler N101 – N141A

**Caricatore frontale,
montato in fabbrica**

**PTO anteriore,
montato in
fabbrica**

**Sollevatore anteriore,
montato in fabbrica**

**Assale anteriore
con sospensione
idropneumatica, due cilindri
idraulici, bloccabile**

**Angolo snodo assale
anteriore 12 gradi**

Giunto idraulico

Trasmissione, 40 km/h

**Frenatura integrale tramite
pacchi multidisco
a bagno d'olio**



Aria condizionata

Filtro extra (cabina)

**Filtro a carboni attivi
(include filtro extra)**

Fari lavoro posteriori

**Sedile a sospensione
pneumatica, girevole 180°
(sedile Evolution)**

**Guida reversibile TwinTrac,
montata in fabbrica**

**Innesto pto su
parafango**

Climatizzatore

Attacco Isobus

Sospensione cabina

Gestione del sistema U-Pilot

**Scelta misure e marche
pneumatici, montati in fabbrica**

Standard & a richiesta

| | 1 | 2 | | | | | | 3 | | |
|---------------------------------|---------|--------|-----|------|-------|------|------|---------|-------|-------|
| | Classic | HiTech | | | | | | Advance | | |
| | N101 | N82 | N92 | N101 | N111e | N121 | N141 | N111eA | N121A | N141A |
| Motore turbo 4 cil./4.4 l | ● | ● | ● | ● | ● | ● | | ● | ● | |
| Motore turbo 4 cil /4.9 l | | | | | | | ● | | | ● |
| Motore turbo Common Rail | ●* | | | ●* | ●** | ●* | ●* | ●* | ●* | ●* |
| Transport boost | | | | ●*** | ●*** | ●*** | ●*** | ●*** | ●*** | ●*** |
| EcoSpeed | | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Intercooler | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Giunto idraulico HiTrol | | ○ | ○ | ○ | | ○ | | ○ | ○ | |
| Cambio gamme robotizzato | | | | | | | | ● | ● | ● |
| Impianto idraulico Load Sensing | | | | | | | | ● | ● | ● |
| Nuovo bracciolo | | | | | | | | ● | ● | ● |
| Joystick inversore | | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Climatizzatore | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Sospensione assale anteriore | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Sospensione cabina | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| U-Pilot | | | | | | | | ● | ● | ● |
| Guida reversibile TwinTrac | | | | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Caricatore anteriore Valtra | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

● standard ○ a richiesta

*** Iniezione Common-Rail**

I motori Common Rail offrono elevati livelli di coppia attraverso un'ampia gamma di velocità, combinando un ottimo consumo con emissioni ridotte.

I motori CR lavorano fluidamente in armonia trasmissione a controllo elettronico Powershift, mantenendo bassi regimi e bassi consumi.

I motori CR forniscono una pressione di iniezione elevata indipendentemente dalla velocità del motore. Durante la singola iniezione il carburante può essere erogato in numerosi stadi, in questo modo il motore al minimo è estremamente regolare e piacevole all'udito. I motori CR inoltre reagiscono velocemente

alle variazioni di carico, con una corsa regolare che riduce la necessità di cambiare marcia. La coppia elevata dei motori CR SisuDiesel viene raggiunta già a bassi giri, e i livelli di coppia restano elevati anche se i giri motore scendono durante il lavoro. La potenza massima viene raggiunta già a 2000 gpm.

**** Motore EcoPower**

***** Potenza extra**

Il transport boost offre potenza extra nelle marce H2, H3 e H4, su tutti i motori CR.

I trattori della Serie N montano propulsori quattro cilindri da 4.4 e 4.9 litri SisuDiesel. I propulsori da 4,9 litri si basano sui motori più grandi SisuDiesel da 7,4 litri, e presentano pertanto molti dei vantaggi progettuali dei sei cilindri. La coppia è stata incrementata del 10 per cento circa su tutta la gamma, rispetto ai motori corrispondenti sui modelli precedenti. Sei modelli della Serie N sono motorizzati con motori Common Rail e transport boost per erogare potenza extra quando serve. La gamma prevede inoltre un modello EcoPower, efficiente e dai consumi ridotti.

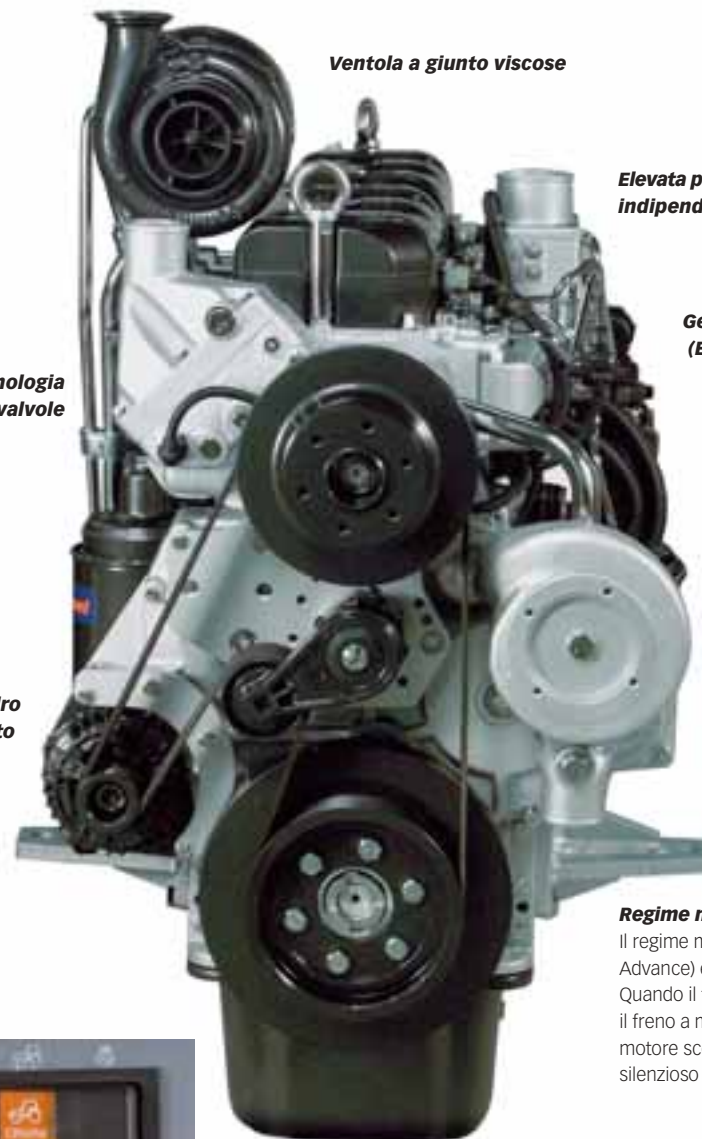


Le canne del cilindro raffreddate ad acqua hanno un supporto centrale; soluzione unica per motori di questa dimensione.

VANTAGGI SISUDIESEL

- Estremamente durevoli ed affidabili
- I motori da 4,9 e 7,4 litri hanno gli stessi componenti:
 - camicie, pistoni, bielle
- Costi di mantenimento ridotti
 - cambio olio ogni 500 ore
- Miglior rapporto potenza-peso tra i motori agricoli
- Consumo ottimale
- Il carico termico ridotto prolunga la durata del motore
- Motori Common Rail in regola con le normative EU stage 3A e EPA Tier III sugli standard delle emissioni
- Coppia elevata a bassi giri
- Suono motore silenzioso e piacevole
- Eccellenti proprietà di avviamento a freddo

Tecnologia quattro valvole



Ventola a giunto viscoso

Elevata pressione di iniezione, indipendentemente dai gpm

Gestione elettronica (EEM)

Cruise control disponibile

Suono motore silenzioso e piacevole

Canne cilindro con supporto centrale, sostituibili

Regime minimo ridotto (650 rpm)

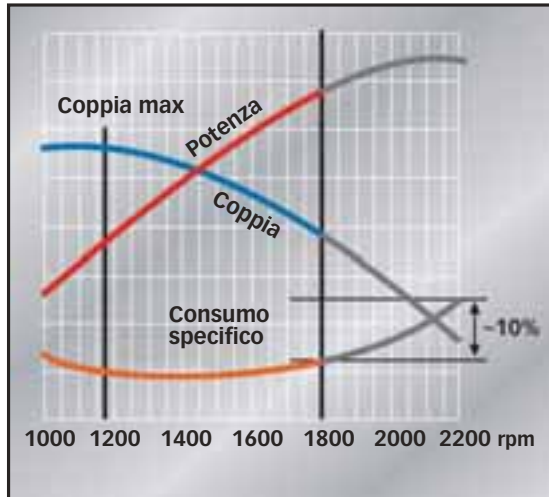
Il regime minimo ridotto (HiTech e Advance) è un'innovazione Valtra. Quando il trattore è parcheggiato con il freno a mano innestato la velocità motore scende ad un piacevole silenzioso livello di 650 gpm.



La gestione elettronica del motore (EEM) consente l'uso del cruise control, il quale permette al conducente di impostare la velocità di lavoro ideale, sia per il trasferimento che per la PTO.

N111e EcoPower

**HiTech
Advance**



EcoPower

Valtra lanciò il concetto EcoPower nel 1999; oggi la tecnologia Common Rail aggiunge una nuova dimensione alla terza generazione EcoPower.

Sul modello N111e la funzione EcoPower riduce il regime massimo del motore di 400 gpm; ciò genera una riduzione dei consumi del 10 per cento circa.

Contemporaneamente la velocità media del pistone si riduce del 20 per cento, prolungando di conseguenza la vita del motore del 20 per cento. La minor velocità del motore riduce anche la rumorosità dello stesso migliorando il comfort di guida.

Nella pratica, il modello Valtra N111e EcoPower si traduce in un costo orario lavorativo inferiore, rispetto ambientale ed emissioni ridotte.

Due Trattori in uno

Una caratteristica del nuovo EcoPower è la possibilità di scegliere tra l'efficiente modalità Eco e la modalità standard Power

Modalità Eco con le genuine caratteristiche EcoPower

- Regime nominale 1800 gpm
- Risparmio di carburante fino al 10%
- Rumorosità ridotta
- Velocità pistone ridotta, lunga durata del motore
- Coppia molto elevata anche a 1000 gpm
- Coppia costante per un ampio range

La modalità Eco è consigliata:

- Per massimizzare l'efficienza e ridurre i consumi
- Per la preparazione del suolo
- Per tutti i lavori aziendali
- Per lavori variabili
- Per i lavori con la PTO 540

Modalità Power offre circa la stessa potenza ma include in transport boost

- Regime nominale 2200, velocità massima 50 km/h (se la velocità massima consentita è di 40 km/h il sistema agisce come EcoSpeed)
- Elevata potenza alla PTO

La modalità Power è consigliata:

- Per i pesanti lavori alla PTO
- Per velocità elevate in zone non pianeggianti
- Per un'elevata resa idraulica (HiTech)

EcoSpeed

EcoSpeed è adatto in modo particolare per le nazioni con limite massimo di velocità di 40 chilometri orari. EcoSpeed si basa su una trasmissione a 50 km/h ma la velocità massima è limitata a 40 (massimo 43) km/h.

- Il regime motore alla velocità massima di 40 km/h è di circa 1800 gpm a seconda della misura dei pneumatici
- Velocità con H4 e Delta PS 2: 40 km/h a 2200 gpm
- Velocità con H4 e Delta PS 3: 40 km/h a 1800 gpm
- Consumi ridotti
- Rumorosità ridotta e minor usura
- Disponibile per i modelli N111e-N141

Notare che per le altre marce la tabella delle velocità per i modelli EcoSpeed è la stessa dei modelli a 50 km/h.

ALTERNATIVE TRASMISSIONE/IMPIANTO IDRAULICO

Le alternative a disposizione per la trasmissione includono un inversore sincronizzato o la rinomata trasmissione HiTech. Il top della gamma è il modello Advance, con inversore ed impianto idraulico a controllo elettronico.

1 CLASSIC N101

Controllo meccanico della trasmissione e dell'impianto idraulico

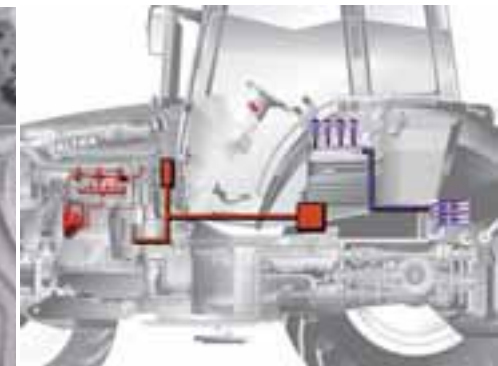
- 24AV + 24RM marce (a richiesta 36AV+36RM con riduttore)
- inversore sincronizzato
- 40 km/h
- controllo meccanico dell'impianto idraulico



2 HITECH N82-N141

Controllo elettronico della trasmissione e controllo meccanico dell'impianto idraulico

- 24AV + 24RM marce (a richiesta 36AV+36RM con riduttore)
- inversore elettronico
- giunto idraulico a richiesta per: N82, N92, N101, N121
- 40 km/h
- controllo meccanico dell'impianto idraulico



3 ADVANCE N111eA, N121A e N141A

Controllo elettronico della trasmissione e dell'impianto idraulico

- 24AV + 24RM marce (a richiesta 36AV+36RM con riduttore)
- leva unica per le marce
- inversore elettronico
- Cambio gamma M/H robotizzato
- giunto idraulico a richiesta (solo N121A)
- 40 km/h
- Controllo elettronico dell'impianto idraulico LS
- regolazioni impianto idraulico (flusso e temporizzazione)
- joystick sul bracciolo per il controllo dei distributori



Giunto idraulico

Il giunto idraulico HiTrol di Valtra è uno strumento eccellente per agricoltori e contoterzisti che eseguono molti trasporti. Le partenze ed i cambi di direzione avvengono in modo fluido e regolare, senza strappi e senza forzare la frizione. L'attacco delle attrezzature, i cambi di direzione e altri movimenti brevi avvengono con maggior precisione e sicurezza. Con il Powershift attivato, il giunto idraulico consente al trattore di accelerare da fermo a piena velocità senza cambiare marcia, ideale per i trasferimenti.

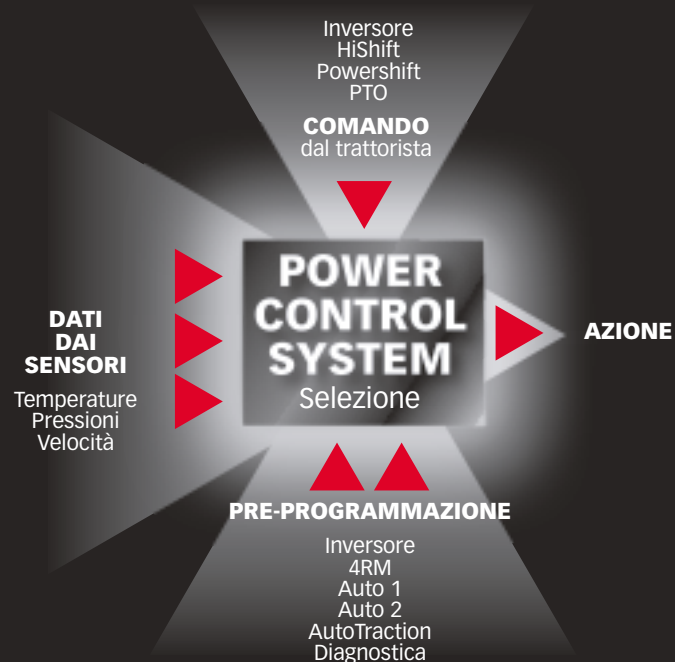
Combinazione HiTrol-HiShift

Il giunto idraulico HiTrol è più efficace se usato congiuntamente alla frizione a pulsante HiShift. La combinazione dei due migliora in modo particolare il lavoro con caricatore frontale. I lavori diventano più semplici e il lavoro del trattorista più piacevole. Il giunto idraulico è esente da manutenzione, e pertanto contribuisce alla riduzione dei costi.



POWER CONTROL

Il sistema Valtra Power Control offre possibilità illimitate all'operatore.



Benefici per il trattorista dal sistema Power Control:



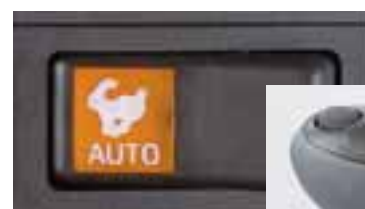
Inversore

La direzione di guida può essere variata con la leva dell'inversore senza uso della frizione. L'inversione è sempre morbida e veloce nonostante il carico. La leva dell'inversore aziona anche il freno di parcheggio, e può essere posizionata alla destra del volante.



HiShift

Il pulsante frizione dell'HiShift permette all'operatore di cambiare marcia o gamma senza usare il pedale della frizione. Il pedale della frizione può essere usato per gli spostamenti di precisione, per esempio per collegare gli attrezzi o per manovre in spazi ristretti.



Programmi Auto 1 e Auto 2

I benefici della trasmissione powershift si realizzano al meglio in quei lavori dove sono richiesti molti cambi di marcia. La trasmissione Powershift si può usare sia in manuale che in automatico con uno dei due programmi. I programmi Auto 1 e Auto 2 cambiano marcia automaticamente quando i giri motore superano o scendono sotto i giri prestabiliti.

Auto 1

Selezionando Auto 1 con l'interruttore oscillante, il sistema Power Control cambia marcia automaticamente durante il lavoro, scegliendo il rapporto corretto per ottenere la miglior prestazione basata sulla potenza ottimale del motore e sulle caratteristiche di coppia. Questo programma automatico è progettato sia per il lavoro su campo che per i trasporti. La selezione automatica funziona anche quando si riduce la velocità, e dispone della funzione kick-down. Auto 1 è ideale per il lavoro nei campi, alla PTO e per i trasporti.

Auto 2

Con Auto 2 il sistema Power Control cambia marcia in base alle condizioni preimpostate dall'operatore. Per condizioni di lavoro specifiche l'operatore può impostare i giri motore ai quali il Powershift cambia per mantenere il regime motore selezionato dal trattorista. Auto 2 dà risalto alla combinazione produttiva ed efficiente di trattore ed attrezzo.

Funzione Kick down

Sia in Auto 1 che in Auto 2 la funzione di kick-down è simile al sistema usato sulle autovetture. Se si preme bruscamente il pedale dell'acceleratore, il sistema scalerà se necessario alla marcia più bassa. Il sistema kick down funziona anche quando si frena.

2&3

Sui modelli HiTech ed Advance, il sistema unico Valtra Power Control seleziona il miglior innesto dell'inversore power shuttle, della frizione a pulsante HiShift, del cambio idraulico e della PTO sempre ed in ogni situazione.

Il sistema inoltre protegge la trasmissione da utilizzi eccessivi o accidentali:

- L'inversore non funziona a velocità superiori ai 10 km/h
- Il freno a mano non può essere innestato a velocità superiori ai 2 km/h
- Se viene rilevato un malfunzionamento la centralina arresta il trattore



AutoTraction

L'AutoTraction è molto apprezzato dagli utilizzatori dei trattori Valtra. Ideale per quei lavori che richiedono frequenti stop and go, come

caricatore frontale, rotopresse, svolta in capezzagna, trasporti e bracci decespugliatori.

Come funziona AutoTraction:

- quando il trattore ha la marcia o l'inversore inserito e il regime motore scende sotto i 1100 gpm, il trattore non si muove
- quando il regime motore sale oltre i 1100 g/min la frizione si innesta automaticamente e il trattore parte
- quando il regime motore scende sotto i 1100 gpm la frizione stacca automaticamente e il trattore si ferma
- quando l'operatore frena e il regime motore è inferiore ai 1100 gpm oppure la velocità è inferiore ai 10 km orari la frizione stacca e il trattore si ferma
- quando si rilascia il pedale del freno la frizione innesta e il trattore si sposta in base alla velocità motore



Trazione anteriore automatica

Il sistema Valtra 4RM previene lo slittamento delle ruote ed il danneggiamento del terreno. Il sistema automatico della trazione anteriore 4WD innesta la trazione per circa

un secondo (regolabile dall'operatore) quando si parte, si usa il pulsante HiShift o si cambia direzione. Se necessario il sistema può essere disattivato. Il sistema della trazione anteriore e del bloccaggio differenziale possono essere comandati entrambi sia in automatico che manuale.



Bloccaggio differenziale

Sui modelli N111eA, N121A e N141A il radar è standard. Il sistema automatico misura la differenza di velocità tra la ruota posteriore destra e la trasmissione, è innestato se

- la differenza di velocità è sufficientemente elevata
- lo slittamento della ruota è abbastanza elevato
- i pedali dei freni non sono in uso

Il bloccaggio viene rilasciato non appena: lo slittamento della ruota si riduce a sufficienza, lo sterzo viene usato dopo un certo angolo oppure si usa il pedale frizione/freno.

Sugli altri modelli della Serie N il sistema automatico funziona in modo tale che il bloccaggio è inserito quando si abbassa il sollevatore, e disinserito quando si alza il sollevatore.

Il sistema di bloccaggio del differenziale offre molti benefici al trattorista:

- aumento dell'efficienza
- non c'è bisogno di pensare alle 4RM o al bloccaggio differenziale
- 4RM e bloccaggio differenziale utilizzati solo quando serve
- non è possibile dimenticarli inseriti
- sempre la miglior aderenza
- lo slittamento della ruota può essere visualizzata sul cruscotto
- evita danni alla struttura del suolo

È possibile scegliere tra controllo meccanico o elettronico dell'impianto idraulico, in base alle proprie esigenze. Il controllo dell'impianto idraulico è logico e diretto. L'intervallo di sostituzione dell'olio idraulico è di 1000 ore, il che riduce tempo e costi. La Serie N consente l'uso alternativo di oli bio.

Controllo meccanico dell'impianto idraulico sui modelli N Classic e N HiTech

Sui modelli Classic e HiTech, l'impianto idraulico è controllato da leve sul pannello laterale destro. La portata idraulica è di 73 litri al minuto. A richiesta si possono montare fino a quattro distributori idraulici.



Impianto idraulico Load-sensing sui modelli Advance

L'impianto idraulico sui modelli Advance è comandato in modo comodo ed efficiente dal joystick e dai pulsanti sul nuovo bracciolo ergonomico. Il joystick può anche essere utilizzato per controllare il caricatore frontale. Grazie alla sensibilità del joystick e dei distributori a controllo elettronico, le funzioni di trattore ed attrezzo possono essere regolate con estrema precisione.

I modelli Valtra N111eA, N121A e N141A hanno una portata massima molto elevata, di 115 l/min, programmabile sia come flusso che come temporizzazione. Il circuito idraulico chiuso si basa su una pompa a pistoni a portata variabile gestita da valvole a controllo elettronico. L'impianto idraulico load sensing sui modelli Advance soddisfa le esigenze delle più moderne attrezzature e delle combinate. Il controllo elettronico al cento per cento dell'idraulica di lavoro è una caratteristica unica di Valtra.

L'idraulica di lavoro sui modelli Advance consiste in 4 distributori e due valvole on/off. Due distributori e una valvola on/off sono standard; altri due distributori e un'altra valvola on/off sono disponibili a richiesta. Il numero massimo di distributori è 4 + 2 valvole on/off. La valvola on/off standard è montata direttamente all'attrezzo, e l'altra all'attacco rapido. I distributori utilizzano soltanto l'olio necessario, e il rimanente resta a disposizione degli altri distributori e del sollevatore. Tutti i distributori hanno la posizione flottante, che permette agli attrezzi di seguire la morfologia del suolo ottimizzando le prestazioni.

Per garantire inoltre la massima resa possibile è possibile montare una presa Power Beyond nella parte posteriore del trattore.

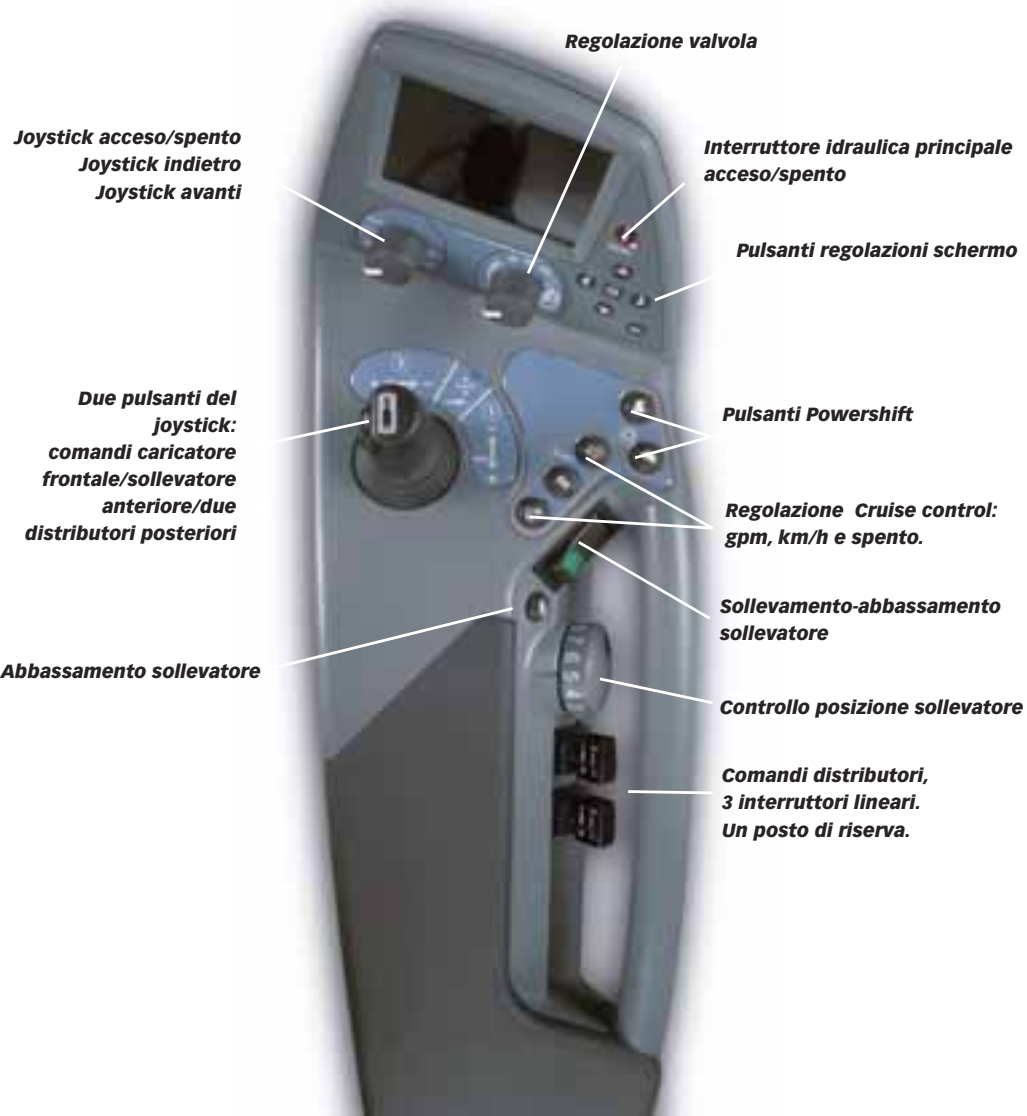
Sicurezza e comfort vengono ulteriormente esaltati dai pulsanti di comando dell'impianto idraulico che si trovano sul bracciolo:

- 1. Flusso regolato per portata minima**
- prova
- 2. Flusso regolato per portata media**
- 3. Flusso regolato per portata massima**
- 4. Registrazione posizione**
- 3 posizioni memoria



Nuovo bracciolo (Advance)

Il joystick sul bracciolo del trattorista viene utilizzato per il controllo dei distributori 1 e 2, e può essere utilizzato anche per azionare il caricatore frontale. La maggior parte delle funzioni idrauliche è attivabile tramite il joystick, i pulsanti e gli interruttori sul bracciolo. Gli interruttori lineari sul bracciolo servono per controllare i distributori 3 e 4.



Valtra Autocontrol

Usare il sollevatore elettronico Autocontrol Valtra è semplice. Sui modelli con opzione meccanica tutti i pulsanti e gli interruttori sono posizionati sul pannello laterale. Sui modelli con l'opzione elettronica la maggior parte degli interruttori e dei pulsanti Autocontrol si trova sul bracciolo ed il resto sul pannello laterale. Il Drive Balance Control è un equipaggiamento standard del sollevatore. Autocontrol + controllo slittamento ruota sono standard sui modelli N111eA, N121A e N141A.



Advance



Le cabine Valtra sono progettate per essere spaziose, ergonomiche e sicure. La tecnologia più recente viene applicata per aiutare il trattorista a mantenersi fresco e attento durante l'intera giornata di lavoro. Gli interruttori ed i pulsanti sono facili da localizzare e da usare. La programmazione richiesta oggi dal lavoro in agricoltura e contoterzi è stata fatta diretta e semplice. Le portiere sono ampie, con l'apertura regolabile, e vengono tenute aperte da pistoncini pneumatici. Le maniglie da impugnare per salire in cabina sono robuste, e il pavimento della cabina è in piano. Le cabine Valtra sono particolarmente spaziose ed offrono una visibilità eccellente attraverso le ampie vetrate. La larghezza generosa agevola la rotazione del sedile per l'uso della guida reversibile TwinTrac. La colonna dello sterzo ed il volante sono registrabili, ed il volante dalle dimensioni generose offre una presa eccellente per il trattorista, che "sente" il trattore nelle proprie mani. Il sedile ruota di 180 gradi. La sicurezza è enfatizzata dalla illuminazione sui gradini e dal ritardo dell'illuminazione in cabina.



Cabina di prima classe

I livelli di comfort in cabina eguagliano quelli delle autovetture grazie al sedile a sospensione pneumatica, alla sospensione della cabina e ai bassi livelli di rumorosità.



Cruscotto Proline (Advance)

- ore lavorate
- orologio
- tempo lavorato
- cruise control
- velocità di trasferimento
- slittamento ruota
- velocità PTO posteriore
- velocità PTO anteriore (equipaggiamento a richiesta)
- velocità rotazione motore
- posizione bracci portattrezzi
- temperature cambio
- distanza percorsa
- area quadrata

- Design elegante
- Bassi livelli di rumorosità
- Ampie portiere
- Portiere con vetro singolo - miglior visibilità laterale
- Nuova costruzione pavimento
- Sedile trattorista a bassa frequenza (a richiesta)
- Bracciolo innovativo sui modelli Advance - controllo di molte operazioni con il joystick
- Sedgiolino passeggero accanto al trattorista
- Filtro aria facile da pulire
- Climatizzatore automatico a richiesta
- Nuova illuminazione cruscotto
- Cabina forestale (a richiesta)



2&3

Valtra TwinTrac – per lavorare in entrambe le direzioni!

Il sistema di guida reversibile Valtra TwinTrac permette di lavorare con efficienza in entrambe le direzioni. Il sistema comprende il volante con inversore elettronico ed i pedali del freno, frizione ed acceleratore. La visibilità posteriore su attrezzo ed area di lavoro è eccellente. Molti attrezzi lavorano al meglio se comandati in retroversa. L'ampia cabina, con il sedile che ruota di 180 gradi stando seduti, senza alzarsi in piedi, è ideale per il lavoro in retroversa.



Cabina forestale

Valtra fornisce anche a richiesta la cabina forestale, caratterizzata dalla protezione di metallo intorno al tetto, da ampie e robuste vetrate, e da un finestrino supplementare nella parte anteriore. Un altro finestrino in basso nella parte posteriore aumenta ulteriormente la visibilità. Nell'angolo del finestrino una sezione triangolare apribile per portare in modo ordinato i cavi in cabina. I trattori della Serie N equipaggiati con cabina forestale, guida reversibile TwinTrac e giunto idraulico sono una combinazione imbattibile per i lavori forestali.



Accessori a richiesta per la Serie N



PTO anteriore

La PTO anteriore è disponibile solo con il sollevatore anteriore. La PTO anteriore è attivata con comando elettroidraulico tramite un interruttore sul pannello laterale destro. La velocità di rotazione è di 1000 gpm e può essere montata in presenza della sospensione dell'assale. Come i caricatori frontali, anche la PTO anteriore viene montata sui trattori Valtra direttamente sulla linea di montaggio dello stabilimento.



Sollevatore anteriore

La capacità del sollevatore anteriore è di 3600 kg (N101-N141) o 2500 kg (N82, N92). In molti casi, a seconda del tipo di lavoro agricolo o contoterzi, il sollevatore frontale deve essere integrato con la PTO a 1000 giri. Utilizzando attrezzi collegati ad entrambe le estremità del trattore si aumenta in modo significativo l'efficienza produttiva. Il sollevatore anteriore può essere montato sul trattore anche in presenza della sospensione dell'assale.



Sospensione assale anteriore (N101-N141)

La sospensione idropneumatica dell'assale anteriore Valtra aumenta in modo significativo il comfort di guida. La sospensione è al suo meglio nella guida su strada o nei trasporti, e consente trasferimenti veloci anche su superfici accidentate. Per i contoterzisti la sospensione dell'assale anteriore è la soluzione ideale per le eccellenti qualità di guida. Sul campo la sospensione aumenta in modo significativo l'efficienza al traino.



Cruise control

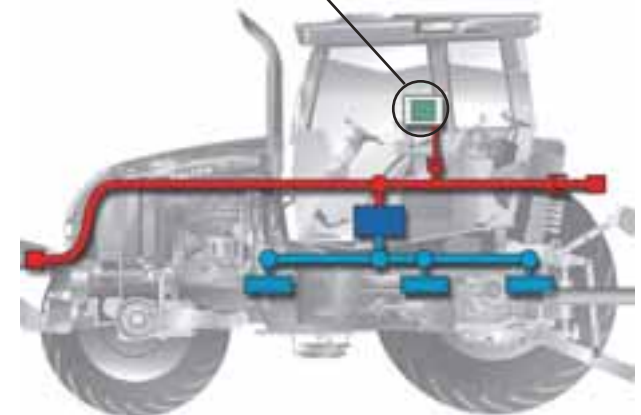
Il Cruise control è utile per molti tipi di lavoro, aumentando il comfort di guida e l'efficienza lavorativa. L'operatore può selezionare la velocità di guida o della PTO desiderata. La velocità preselezionata viene mantenuta automaticamente indipendentemente dalle variazioni nel carico. Quando si gira a fine campo o si ferma il lavoro, la velocità selezionata può essere portata al minimo o ad altra velocità preselezionata semplicemente tramite un pulsante. La velocità di lavoro viene poi riattivata automaticamente premendo di nuovo il pulsante. Il Cruise control semplifica e velocizza il lavoro giornaliero, e migliora la qualità e la produttività del lavoro.

2&3

Valtra Isobus

- Il controllo dell'attrezzo è più facile che mai

Valtra Isobus è un sistema standardizzato per la comunicazione e la condivisione dei dati tra trattore e attrezzo. Un monitor Virtual Terminal all'interno della cabina serve per controllare gli attrezzi e visualizzare, introdurre e salvare informazioni. L'Isobus semplifica il controllo delle moderne attrezzature, specialmente quelle con molte caratteristiche ed un alto livello di automatismi. Il numero di attrezzature ISOBUS sul mercato è in continuo rapido aumento.





| Caricatore frontale Valtra | Peso massimo del trattore, kg | Modello Valtra |
|----------------------------|-------------------------------|----------------|
| 35** | 4500 | N82, N92 |
| 40* | 4500 | N82, N92 |
| 45** | 4500 | N82 - N121 |
| 50* | 5200 | N101 - N141 |
| 55** | 6000 | N101 - N141 |
| 65** | 6000 | N101 - N141 |

* senza parallelogramma ** con parallelogramma



A seconda del modello del trattore, il caricatore frontale può essere comandato usando il joystick preprogrammato elettronico sul bracciolo destro o sinistro oppure tramite il comando meccanico ErgoDrive.

Montaggio in fabbrica

I caricatori frontali Valtra sono montati in fabbrica e costruiti per essere perfettamente compatibili con trattori ed equipaggiamenti Valtra.

La nuova gamma di caricatori Valtra si caratterizza per il nuovo design, la robusta costruzione e una lunga lista di migliorie per aiutarla nel lavoro.

Valtra è il solo produttore di trattori che monta i caricatori frontali sui propri trattori direttamente sulla linea di montaggio dello stabilimento.





Zavorre anteriori 12x40 kg



Zavorra al sollevatore 650 kg



Anelli ruote posteriori



PTO anteriore



Pacchetto Infolight



Lampeggianti



Caricatore frontale



Sospensione cabina



Pneumatici speciali



Interruttore extra per la PTO



Prese idrauliche anteriori



TwinTrac

Zavorre

Zavorre anteriori, 10x40 kg (N82, N92)
Zavorre anteriori, 12x40 kg
Anelli ruote anteriori, 28"
(cerchio registrabile), 4x70 kg
Anelli ruote posteriori 34-42", 4x80 kg
Anelli ruote posteriori 34-42", 8x80 kg

Parafanghi anteriori

Parafanghi anteriori, 4 RM
Estensioni parafanghi posteriori, registrabili
2550 mm

Alternative ganci traino locali

Distributori

Distributori addizionali
Frenatura idraulica del rimorchio
Distributore Power Beyond

Aria condizionata

Frenatura pneumatica del rimorchio

Interruttore PTO su parafango

Sollevatore anteriore 35 kN (include 3. distributore)

PTO anteriore

Equipaggiamento elettrico

Interruttori extra per il Powershift
Pulsante HiShift (std su HiTech e Advance)
Pacchetto Infolight
Lampeggiante
Lampeggiante doppio
Riscaldatore motore
Cicalino retromarcia
Portatarga con luce
Riscaldatore cabina + presa
Presa per riscaldatore cabina
Riscaldamento al pavimento cabina
Solenoido arresto motore
Presa DIN
Contatto segnale attrezzo
Staccabatteria elettrico
Fari di lavoro allo Xeron, 2 pezzi posteriore
Specchi retrovisori elettrici

Predisposizione radio

Radio RDS/CD
Radio RMP/MP3

Leva inversore Power Shuttle a destra

Tergilunotto posteriore

Cruise control

TwinTrac – guida reversibile

TwinTrac con valvola direzionale

Attacco a tre punti

Tirante idraulico
Bracci portattrezzi, ganci rapidi, categoria 3/2
+ valvola direzione manuale
Terzo punto, gancio rapidi, categoria 3/2
Terzo punto, idraulico, categoria 2
Terzo punto, idraulico, gancio rapido,
categoria 2 e 3/2

Alberini PTO

Albero PTO, 20 scanalature, diametro 45 mm
Albero PTO, 21 scanalature, diametro 35 mm
Albero PTO, 6 scanalature, diametro 45 mm
Albero PTO, 8 scanalature, diametro 38 mm

Equipaggiamento addizionale

Estintore
Posacenere
Kit pronto soccorso
Filtro a reticella per carburante
Cintura di sicurezza
Sedile a sospensione pneumatica
Supporto display
Freno d'emergenza
Decalcomania nome cliente su cabina
Botola tettuccio
Parabrezza temprato
Seggiolino passeggero



Alcune opzioni possono essere o non essere incluse nelle specifiche dei modelli offerti sul mercato Italia. Controllare sempre con il concessionario le specifiche esatte di ogni modello.



Assistenza e manutenzione

La Serie N Valtra è progettata per una facile manutenzione e lunghi intervalli di assistenza. Quantità ridotte di olio devono esser sostituite nel motore, trasmissione ed impianto idraulico. La manutenzione ordinaria del motore si esegue sul lato freddo, con facile accesso all'impianto di raffreddamento, filtri aria, olio e gasolio. L'astina e il filtro dell'olio motore, posizionati in modo conveniente, sono facili da maneggiare. Il livello dell'olio della trasmissione è facile da controllare.



Il cofano completamente ribaltabile offre libero accesso ai radiatori, i quali possono essere inclinati in avanti o lateralmente per una facile pulizia.



Service kits

Valtra offre dei kit già predisposti per il tagliando delle 100, 500 e 1000 ore. Questi kit comprendono tutti i componenti originali necessari per il tagliando, garantendo così qualità e risultato. L'utilizzo di ricambi originali contribuisce al mantenimento di un elevato valore di utilizzo della macchina.



**ISO 9001 Certificazione di qualità
Primo al mondo nel 1993**

**Finnish Quality Award a Valtra
nel 1999**

**Logistics Award
2000**

**ISO 14001 Certificazione ambientale
nel 2000**

**OHSAS 18001 Certificato del Sistema per la salute
e la sicurezza sul lavoro 2003**

**Sima 2001 Innovation Awards
2000**

**Valtra X Series - Best in Show, Elmia Sweden
2000**

**Agritechnica Gold
11/1997**

**Golden Tractor per il Design
2003 e 2005**

Valtra - Power Partner

L'apertura è uno dei principi guida che supportano le operazioni Valtra. Ciò significa che tutti i nostri clienti sono i benvenuti a visitare lo stabilimento e ad assistere con i propri occhi all'assemblaggio del proprio trattore.

Valtra Power Partner rappresenta la nostra promessa che ogni cliente riceverà, oltre ad un trattore costruito su misura per rispondere alle esigenze personali di ciascuno di loro, un servizio assistenza e ricambi affidabile e veloce per tutta la vita del loro trattore.

Il Centro Ricambi Valtra è responsabile dell'addestramento e della preparazione del personale ricambi ed assistenza internazionale. L'avanzato ed efficiente centro fornisce ricambi ed assistenza a tutto il mondo.

Il Centro Ricerche e Sviluppo Valtra ed il nuovissimo laboratorio si trovano presso lo stabilimento di Suolahti, dove si collocano anche il centro addestramento e il centro ricambi mondiale.

Osservi le etichette "Valtra Genuine Spare Parts" o "Agco Parts" sulle confezioni dei ricambi. Gli stessi componenti vengono utilizzati per i trattori Valtra nuovi. Ricambi originali garantiscono operazioni sicure e senza problemi per sempre.

Ad oggi oltre 580.000 trattori Valtra sono usciti dalle linee di montaggio degli stabilimenti Valtra in Finlandia e Brasile.



CLASSIC

Trasmissione e impianto idraulico meccanico

| MODELLO | N101 |
|---|--|
| Impianto idraulico | Aperto |
| Autocontrol B, con Drive Balance Control | Standard |
| Autocontrol D, con controllo slittamento | A richiesta |
| Portata massima pompa, l/min/pressione, bar | 73 /196 |
| Capacità sollevamento alle estremità dei bracci, kg | 5600 (7700) |
| Capacità sollevatore anteriore, kg | 3600 |
| Trasmissione | |
| Numero marce, standard | 24AV + 24RM (a richiesta 36AV+36RV con riduttore) |
| Frizione tipo | Secco |
| Inversore | Sincronizzato |
| Powershift | Elettroidraulico |
| 4RM | Funzionamento manuale o automatico (con freni e blocc diff) |
| Bloccaggio differenziale | Funzionamento manuale o automatico (con sollevatore e freni) |

HITECH

Trasmissione a controllo elettronico e impianto idraulico meccanico

| MODELLO | N82 | N92 | N101 | N111e | N121 | N141 |
|---|---|----------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Impianto idraulico | Aperto | Aperto | Aperto | Aperto | Aperto | Aperto |
| Autocontrol B, con Drive Balance Control | Standard | Standard | Standard | Standard | Standard | Standard |
| Autocontrol D, con controllo slittamento | - | - | A richiesta | A richiesta | A richiesta | A richiesta |
| Portata massima pompa, l/min/pressione, bar | 73 /196 | 73 /196 | 73 /196 | 73 /196 | 73 /196 | 73 /196 |
| Capacità sollevamento alle estremità dei bracci, kg | 4000 | 4000 | 5600 (7700) | 5600 (7700) | 7700 | 7700 |
| Capacità sollevatore anteriore, kg | 2500 | 2500 | 3600 | 3600 | 3600 | 3600 |
| Trasmissione | | | | | | |
| Numero marce, standard | 24AV + 24RM (a richiesta 36AV+36RV con riduttore*) / N111e 36 + 36RV | | | | | |
| Frizione tipo | Olio | | | | | |
| Inversore | Elettroidraulico, senza pedale | | | | | |
| Powershift | Elettroidraulico, controllo computerizzato, programmabile dal trattorista | | | | | |
| 4RM | Funzionamento manuale o automatico (con freni e blocc diff) | | | | | |
| Bloccaggio differenziale | Funzionamento manuale o automatico (con sollevatore e freni) | | | | | |

ADVANCE

Trasmissione e impianto idraulico a controllo elettronico

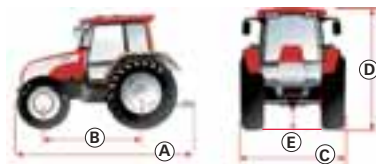
| MODELLO | N111eA | N121A | N141A |
|---|---|-------------|-------------|
| Impianto idraulico, LS - load sensing | LS | LS | LS |
| Autocontrol B, con Drive Balance Control | Standard | Standard | Standard |
| Autocontrol D, con controllo slittamento | A richiesta | A richiesta | A richiesta |
| Portata massima pompa, l/min/pressione, bar | 115/205 | 115/205 | 115/205 |
| Capacità sollevamento alle estremità dei bracci, kg | 8100 | 8100 | 8100 |
| Capacità sollevatore anteriore, kg | 3600 | 3600 | 3600 |
| Trasmissione | | | |
| Numero marce, standard | 24AV + 24RM (a richiesta 36AV+36RV con riduttore*) | | |
| Frizione tipo | Olio | | |
| Inversore | Elettroidraulico, senza pedale | | |
| Powershift | Elettroidraulico, controllo computerizzato, programmabile dal trattorista | | |
| 4RM | Funzionamento manuale o automatico (con freni e blocc diff) | | |
| Bloccaggio differenziale | Funzionamento manuale o automatico (con sollevatore e freni) | | |

* Trasmissione 50 km/h opzionale **N111e, N111eA, N121, N141, N121A, N141A**

| Modello | 2 N82 | 2 N92 | 1&2 N101 | 2 N111e | 2 N121 | 2 N141 | 3 N111eA | 3 N121 Adv. | 3 N141 Adv. | | |
|--|--------------|---------------|---------------|------------------------|--------------------------|----------------|----------------|------------------------|--------------------------|----------------|----------------|
| Motore SisuDiesel | 44DT | 44DTA | 44CWA* | Modalità Eco 44CWA* | Modalità Power 44CWA* | 44 CWA* | 49CWA* | Modalità Eco 44CWA* | Modalità Power 44CWA* | 44 CWA* | 49CWA* |
| Numero cilindri/ cilindrata, l | 4/4,4 | 4/4,4 | 4/4,4 | 4/4,4 | | 4/4,4 | 4/4,9 | 4/4,4 | | 4/4,4 | 4/4,9 |
| Potenza nominale, kW/cv/g/min (ISO 14396) | 64,5/88/2270 | 74,5/101/2270 | 81/110/2200 | 91/124/1800 | 90/122/2200 | 98/133/2200 | 110/150/2200 | 91/124/1800 | 90/122/2200 | 98/133/2200 | 110/150/2200 |
| - con transport boost, kW/cv/g/min | - | - | 84/114/2200** | | 93/126/2200** | 101/137/2200** | 113/154/2200** | | 93/126/2200** | 101/137/2200** | 113/154/2200** |
| Potenza massima, kW/cv/g/min (ISO 14396) | 64,5/88/2270 | 74,5/101/2270 | 85/116/2000 | 91/124/1800 | 94/128/2000 | 101/137/2000 | 112/152/2000 | 91/124/1800 | 94/128/2000 | 101/137/2000 | 112/152/2000 |
| - con transport boost, kW/cv/g/min | - | - | 89/121/2000** | | 98/133/2000** | 106/144/2000** | 118/160/2000** | | 98/133/2000** | 106/144/2000** | 118/160/2000** |
| Coppia massima, Nm/gpm | 360/1400 | 405/1400 | 460/1500 | 570/1200 | 500/1500 | 540/1500 | 580/1500 | 570/1200 | 500/1500 | 540/1500 | 580/1500 |
| | | 500/1500** | 500/1500** | | 540/1500** | 560/1500** | 620/1500** | | 540/1500** | 560/1500** | 620/1500** |
| Tipo iniezione | mecc | mecc | CR* | CR* | | CR* | CR* | CR* | | CR* | CR* |
| PTO | | | | | | | | | | | |
| 540/1000, gpm | standard | standard | standard | - | | standard | standard | - | | standard | standard |
| 540/540E, gpm | a richiesta | a richiesta | a richiesta | - | | a richiesta | a richiesta | - | | a richiesta | a richiesta |
| 540E/1000, gpm | a richiesta | a richiesta | a richiesta | standard | | a richiesta | a richiesta | standard | | a richiesta | a richiesta |
| Sincronizzata | a richiesta | a richiesta | a richiesta | a richiesta | | a richiesta | a richiesta | a richiesta | | a richiesta | a richiesta |
| Freni | | | | | | | | | | | |
| Multidisco bagno d'olio | sì | sì | sì | sì | | sì | sì | sì | | sì | sì |
| Freno di parcheggio | idr. | idr. | mecc/idr. | idr. | | idr. | idr. | idr. | | idr. | idr. |
| Dimensioni e pesi , con pneumatici 14.9R24/18.4R34 e modelli N121-N141A con 14.9R28/18.4R38 | | | | | | | | | | | |
| Interasse, mm (B) | 2535 | 2535 | 2565 | 2565 | | 2565 | 2565 | 2565 | | 2565 | 2565 |
| Lunghezza, mm (A) | 4315 | 4315 | 4414 | 4499 | | 4499 | 4499 | 4499 | | 4499 | 4499 |
| Larghezza, mm (C) | 2177 | 2177 | 2177 | 2268 | | 2268 | 2268 | 2268 | | 2268 | 2268 |
| Altezza, mm (D) | 2760 | 2760 | 2760 | 2895 | | 2895 | 2895 | 2895 | | 2895 | 2895 |
| Raggio di sterzata da, m | 4,5 | 4,5 | 4,7 | 4,7 | | 4,7 | 4,7 | 4,7 | | 4,7 | 4,7 |
| Luce libera assale posteriore, mm | 450 | 450 | 450 | 500 | | 500 | 500 | 500 | | 500 | 500 |
| Peso, kg | 4650 | 4650 | 4850 | 4850 | | 4850 | 4850 | 4850 | | 4850 | 4850 |
| Serbatoio carburante, l | 220 | 220 | 220 | 220 | | 220 | 220 | 220 | | 220 | 220 |
| Pneumatici standard, anteriori | 14.9R24 | 14.9R24 | 14.9R24 | 14.9R28 | | 14.9R28 | 14.9R28 | 14.9R28 | | 14.9R28 | 14.9R28 |
| Pneumatici standard, posteriori | 18.4R34 | 18.4R34 | 18.4R34 | 18.4R38 | | 18.4R38 | 18.4R38 | 18.4R38 | | 18.4R38 | 18.4R38 |
| <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 1&2 Disponibili in versione Classic o HiTech 2 Disponibili in versione HiTech 3 Disponibili in versione Advance </div> | | | | | | | | | | | |

* CR = Motore Common Rail ** Transport boost H2, H3 e H4
I modelli 50 km/h H1, H2, H3 e H4

Valtra si riserva il diritto di modificare tutte le specifiche e gli allestimenti senza preavviso.
I trattori fotografati su questo catalogo possono essere equipaggiati con accessori a richiesta o addizionali.



A= Lunghezza D= Altezza al tettuccio
B= Interasse E= Luce libera assale posteriore
C= Larghezza

AGCO Italia Spa
Via Provinciale 39
43010 San Quirico di Trecasali (PR)
Tel. 0521 371901 Fax 0521 371920
www.valtra.it



AdPro/Printed in Finland by Hermes 09/2008



Valtra è un marchio mondiale della AGCO Corporation